



天主教露德聖母幼稚園

OUR LADY OF LOURDES CATHOLIC KINDERGARTEN

童夢 Dreaming

學校地址：新界南丫島第3約第1709地段
DD3, Lot No. 1709, Lamma Island, New Territories
電話：2982 0359 傳真：2982 4956
網址：www.ololckg.edu.hk 電郵：mail@ololckg.edu.hk

Feb 2016 第十六期

別具特色的天主教教區幼稚園



記得在4.11.2015(星期三)上午,我和學校發展顧問林秀蓮修女一起到天主教露德聖母幼稚園訪校時,見到年紀小小的同學們臉上都掛著甜美可愛的笑容,他們既能用心聆聽老師的教導,亦能積極地參與學習活動及回答老師的提問,而令人最感到欣喜的就是見到不同國籍的幼兒,大家除了以英語和廣州話彼此溝通外,對普通話的學習亦能應付自如,小小年紀的孩子,真聰明啊!

此外,當鄭美賢校長和老師向同學介紹我和林修女時,使我們感到十分驚喜,因為我們聽到小朋友高聲地說:「歡迎你們到我們的幼稚園!」他們說得多麼有自信!多麼有禮貌啊!

孩子們,你們乖巧、願意和愛學習的表現,真教我們感到無比欣慰!小朋友能夠有如此優良的表現,除了是校長和教職員工努力的成果外,家長們的功勞也不少啊!

我喜歡見到每位小朋友健康快樂地學習及成長。各位家長和老師們,讓我們繼續合作,為培育天父交託給我們的小寶貝而努力吧!

願主祝福大家。

校監 廖慕賢
11.2015

Special Characteristics in Our Lady of Lourdes Catholic Kindergarten

I remember very well the scene when I and Sr. Gertrude Lam paid a visit to Our Lady of Lourdes Catholic Kindergarten on 4th November, 2015 (Wednesday).

We saw the sweet and lovely smiling faces of the little kids. They could concentrate and listen to teachers' guidance, positively participating in learning activities and answering questions. One thing that delighted me was when we saw children of different nationalities communicate with each other in both English and Cantonese, and even managing to learn Mandarin.

You kids are really clever, though young, you have little difficulty in speaking English, Cantonese and Mandarin.

Another point that impressed me was that when I and Sister Gertrude Lam were being introduced by Principal Cheng and teachers, we could hear the kids saying loudly, "Welcome to our kindergarten!" They spoke with great confidence and they were very polite.

Dear Children, you are clever, willing to listen and learn, we feel very happy about you. Little kids with such a good attitude to learning is the result of cooperation between the kindergarten and parents.

I am glad to see each kid growing healthily and happily in our kindergarten. So let all parents and teachers continue cooperating to nurture the little kids of God together.

May God bless you all.

Supervisor
Mo-yin Liu
Nov, 2015



基督小幼苗 Seedlings of Christ

「基督小幼苗」的成立希望能融合天主教幼稚園的宗教活動小團體,統整成立一個具代表性的團體,凝聚愛和福傳的力量,在幼稚園裡散播福傳的種子,豐富幼兒的靈性教育。

The aim of setting up 'Seedlings of Christ' is to merge the small religious groups of Catholic Kindergartens into a representative union which encourages love, spreads the gospel of 'seedlings' and enriches the child's spiritual education.





周子謙



周羽一



周澤昇



周渝澄



方俊森



馮意誠



黎翠怡



劉皓瑜



劉思洛



劉子軒



李頌天



李濤



梁采詠



李洛蔚



盧泳童



陸禧妍



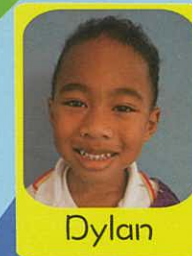
孫梓恒



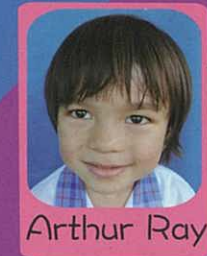
譚維浚



曾以琳



Dylan



Arthur Ray



Luna



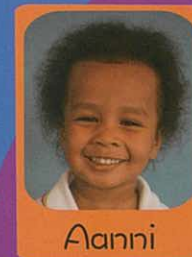
Amy



Alexa



Elisha



Aanni



Ellie



Danica



Luke



Jakob



Emilia



Iona



Arthur



Platon



Aizhley



Sahra



Luisa



Amaia



Tyler



K2



陳駿彥



陳頌恩



周凱莉



周澤恆



何柏堯



許洪鳴



許惠雅



呂文軒



莫梓楠



白睿恩



蘇仲謙



曾尚言



王顯邦



黃熙瞳



黃曉童



余正陽



Pema



Andrew



Annabella



Frank



Joy



Matias



Elias



Jessica



Mara



Luka



Dwayne



Johan



Naomi



Jaycob



Polina



Maisy B



Angus



Suwaphitcha



Rosie



Monique



陳雅媛



張思諾



周煒諺



馮慧中



廖柏雅



謝朗謙



黃文輝



周夢然



Samuel

K3



陳潔兒



周愉霖



劉心弦



陸孝勤



曾子揚



James



Kaayra



Troy



Emily



沈館陶



Alvin



Hunter



陳芷青



周子一



何雪儀



劉子韓



Elyssia



Harriet



Iluh



Abigail



Kaia



樊芷瑩



沈安翹



張皓博



鄭旭言



梁紫晴



Kira



Zachary



Ronelo



周子淇



范心悅



黃質之



Haiden



天主教露德聖母幼稚園家長教師會
 二零一四年九月一日至二零一五年八月三十一日財政報告
 Our Lady of Lourdes Catholic Kindergarten Parent Teacher Association
 Financial Report from 1st September 2014 to 31st August 2015

| | | 港幣 HK Dollar | 支出 Expense | | | 港幣 HK Dollar |
|-----------------------------------|--|-----------------|-----------------------------------|---|--|-----------------|
| 收入 Income | 上次支票戶口結餘 Last Cheque Account Balance | 16,270.60 | 支票戶口 Cheque Account | 活動：家長教師會就職暨揭幕水日 The 6th PTA Executive Committee Inauguration & School Fete | | 2,513.10 |
| 支票戶口 Cheque Account | 會費：2014-2015 家長教師會會費 Annual fee: 2014-2015 PTA annual fee | 3,700.00 | | 幼兒體適能興趣班 Child Fitness Class | | 16,800.00 |
| | 活動：幼兒體適能興趣班 Event: Child Fitness Class | 17,640.00 | | 創意美藝興趣班 Art & Craft Activity | | 16,000.00 |
| | 創意美藝興趣班 Art & Craft Activity | 15,620.00 | | 音樂律動興趣班 The Music and Movement Interest Class | | 7,680.00 |
| | 音樂律動興趣班 The Music and Movement Interest Class | 8,000.00 | 政府資助活動： Subsidy by Government: | 家庭與學校合作活動計劃 - 春季親子一天遊 Home-School Co-operation - Spring Family Day Picnic | | 18,200.00 |
| 政府資助活動： Subsidy by Government: | 家庭與學校合作活動計劃 - 春季親子一天遊 Home-School Co-operation - Spring Family Day Picnic | 15,490.00 | | 健康家庭樂活動 Healthy Family Day Event | | 2,738.00 |
| 政府資助： Government Allowance: | 家庭與學校合作活動計劃 Home-School Co-operation | 5,000.00 | 其他： Other: | 銀行服務費 Service Fee | | 250.00 |
| | 經常津貼 Frequent Allowance | 4,989.00 | | 總支出 Total Expense | | 64,181.10 |
| | 總收入 Total Income | 70,439.00 | | 結餘 Balance | | 22,528.50 |

天主教露德聖母幼稚園家長教師會
 Our Lady of Lourdes Catholic Kindergarten Parent Teacher Association

第七屆家長教師會主席的話

本人很榮幸成為第七屆家長教師會主席，家長教師會著重「家」和「學校」之間的聯繫，希望藉著溝通可以加強家長、小朋友與學校之間的關係，增進小朋友對學校的歸屬感，令他們能夠愉快學習。家長教師會每年均會與學校合作舉辦不同類型的活動，藉此增進家長與學校及家長與家長之間的瞭解，讓小朋友之間互相認識，希望大家能夠繼續支持和參與我們的活動，給予家長教師會更多寶貴的意見，我們需要大家的意見為小朋友改善及提供一個更優質的學習環境，令小朋友可以在愉快舒適的環境下成長，有個難忘的幼稚園生活。

其實幼稚園生活只是人生的起步點，本人希望小朋友可以在愉快及輕鬆的環境下學習，亦藉著學校多元文化的特質，令小朋友除了學習書本上的知識外，也可以學習和認識更多不同的文化。

A few words from the 7th PTA Chairperson

It's my pleasure to be the Chairman of 7th PTA chairperson. The PTA focuses on the connection between 'home' and 'school'. We hope to enhance communication between parent-child and school through this connection so as to build up the children's sense of belonging so that they can learn in a harmonious way. The PTA and school will arrange many different kinds of activities every year so that parents can have a better understanding between school and children. We hope that everyone can keep on supporting and participating in PTA activities. We need your valuable comments to help us to improve and provide a better learning environment for our children. Let give our children a remarkable kindergarten life under there joyful arrangements.

Studying in kindergarten is just the start of every one's life. I hope children can learn in a pleasant and relaxing environment. With the unique characteristics of different cultures in this kindergarten, students can acquire knowledge not only from text books but also learn and understand from this cultural environment.

家長教師會第七屆常務委員會的成員
 The 7th PTA Executive Committee Member's Information

主席
Chairperson
陳穎妍
Cindy Chan



副主席
Vice-Chairperson
黃穎思
Wong Wing See



司庫
Treasurer
Paskewutz Paul
Francis-Xavier



秘書
Secretary
萬小朵
Wan Xiao Duo



康樂及福利
Activities Officer
Matie
Gorrochategui



宣傳及聯絡
Publication Officer
周采穎
Chow Choi Wing





第七屆家長教師會就職禮暨親子活動日
The 7th PTA Executive Committee Inauguration & School Fete



聯校親子旅行 Parent-Child School Picnic



音樂律動興趣班 Music and Movement Interest Class



創意美藝興趣班 Art & Craft Interest Class



親子聖誕同歡派對 Parent-child Christmas Party



編輯小組名單 Group of Editor
顧問 Consultant: 鄭美寶校長 Ms Mabel Chang
編輯: 陳宗意老師、陳秀麗老師、
郝坎南老師、譚穎怡老師
Editor: Ms Angel Chan, Ms Sandy Chan,
Ms Nicki Hao, Ms Justine Tam
設計 Design: 潘晴 Ms Cindy Poon
(杜以利沙媽媽 Elisha's Mom)